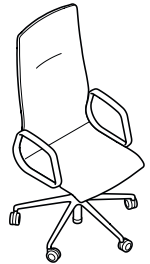
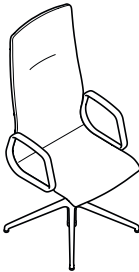
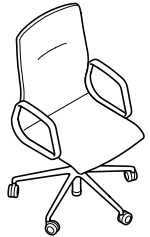
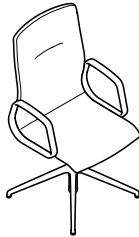
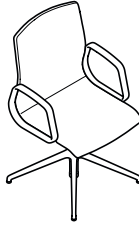
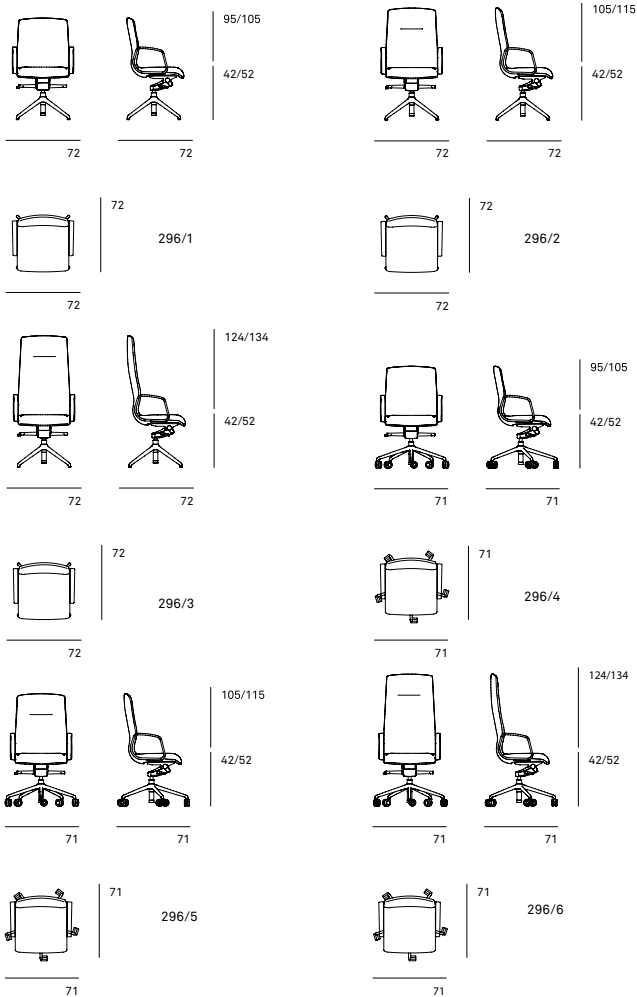


Wilkhahn

Decide



SCAN ME



• Der langlebige Konferenzsessel Decide verbindet hohen Sitzkomfort mit einer klaren Formensprache, hochwertiger Anmutung und großer Modellvielfalt. Durch die Schalenform insbesondere der Rückenlehne in Kombination mit der einstellbaren Wippmechanik unterstützt der Sessel ergonomisches Bewegungssitzen. Alternativ sorgt eine innovative 3D-Federung, aus erstmalig in der Branche eingesetztem Hochleistungsstahl ganz ohne

Mechanik für gesunde Bewegungsimpulse. Drei Rückenhöhen, zwei Gestellvarianten sowie vier Ausstattungsoptionen der Ringarmlehnen sorgen in Kombination mit der großen Vielfalt an Bezugsmaterialien für ein breites Einsatz- und Gestaltungsspektrum vom Besprechungsraum bis zum Boardroom.

• The durable Decide conference chair fuses superior comfort with

crisp design, a top quality appeal, plus a wide range of models. Combined with the adjustable rocking mechanism, the shell shape of the backrest in particular means that the chair supports ergonomic dynamic sitting. Otherwise, innovative 3D suspension, made of high-performance steel used for the first time in the industry, stimulates healthy movement without requiring any mechanical parts. Three backrest heights, two frame variants, as well as four types of ring-shaped armrests and a wide range of upholstery materials ensure a wide spectrum of uses and design options for meeting spaces to boardrooms.

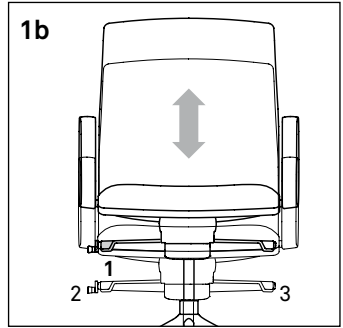
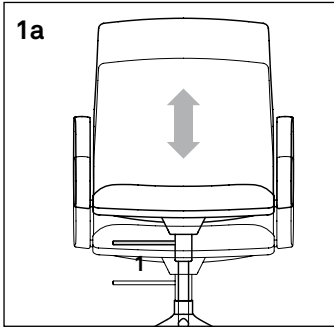
- Le fauteuil de conférence durable Decide à la silhouette distinctive se caractérise par un confort d'assise élevé, une grande élégance et une large variété de modèles. La forme de la coque du fauteuil, notamment son dossier, combinée au mécanisme de basculement réglable, favorise une assise dynamique et ergonomique. En alternative, une suspension 3D en acier haute résistance, utilisée pour la première fois dans le secteur, assure des impulsions de mouvement saines sans aucun mécanisme. Trois hauteurs de dossier, deux variantes de piètement, ainsi que quatre options d'équipement des accoudoirs circulaires, associées à la grande variété de matériaux de revêtement, offrent un large éventail d'utilisations et d'aménagements, de la salle de réunion à la salle de conférence.

- De duurzame vergaderfauteuil Decide combineert veel zitcomfort met een duidelijke vorm, hoogwaardige attractiviteit en gevarieerde modellen. Door de schaalvorm met name van de

rugleuning samen met het instelbare kantelmechanisme ondersteunt de fauteuil het ergonomische bewegende zitten. Alternatief zorgt een innovatieve 3D-vering van voor het eerst in de branche toegepast bijzonder veilig staal geheel zonder mechanica voor gezonde bewegingsimpulsen. Drie rughoogtes, twee onderstelvarianten en vier optionele uitvoeringen van de ringarmleuningen zorgen gecombineerd met de grote keus aan bekledingsmaterialen voor een gevarieerd toepassings- en uitvoeringsspectrum, van de vergaderruimte tot aan de boardroom.

- Decide es un sillón de conferencias duradero que aún a un gran confort con un estilo definido y elegante, y una gran variedad de modelos disponibles. Gracias a la forma de la coquilla, especialmente en la zona del respaldo, y al mecanismo regulable de amortiguación, el sillón ofrece un elevado nivel de ergonomía y dinamismo. También está disponible con un sistema de amortiguación tridimensional pionero en el sector y hecho de acero de alto rendimiento que permite mantener un alto nivel de dinamismo sin sistemas mecánicos. El respaldo está disponible en tres alturas distintas, el armazón en dos variantes diferentes y se puede elegir entre cuatro posibilidades para los apoyabrazos en anillo. Además, se puede elegir entre una gran variedad de tapicerías, de tal forma que se puede configurar para entornos muy diversos, desde zonas de reuniones hasta salas de juntas.

Sitzkomfort
Comfort
Confort
Zitcomfort
Confort del asiento



- Bei der 3D-Federung lässt sich durch Betätigung des Hebels **1** die Sitzhöhe stufenlos einstellen (1a).

- In the version with 3D suspension operating the lever **1** on the rocking spring allows users to precisely adjust the seating height (1a).

- Avec le ressort de basculement (suspension 3D), la hauteur d'assise peut être réglée en continu en actionnant le levier **1** (1a).

- Bij de kantelveer (3D-vering) kan door de bediening van de hendel **1** de zithoogte traploos worden ingesteld (1a).

- En los sillones equipados con muelle de amortiguación (tridimensional), la altura del asiento se puede regular sin escalonamiento mediante la palanca **1** (1a).

- Bei der Wippmechanik mit höherer Sitzdynamik ist Taste **1** für die stufenlose Einstellung der Sitzhöhe (1b).

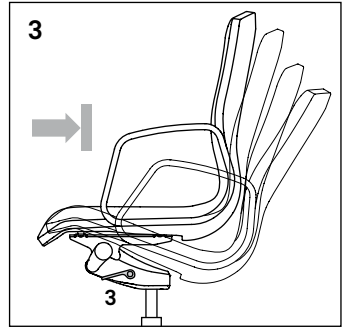
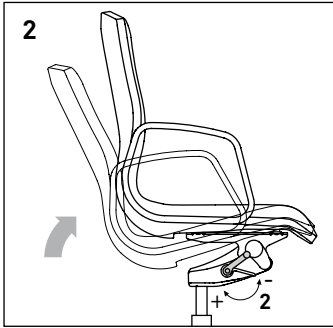
- Kurbel **2** für die Härteregulierung der Synchronmechanik herausziehen und im Uhrzeigersinn drehen, um die Rückstellkraft stärker einzustellen, entgegengesetzt drehen, um sie schwächer einzustellen. Kurbel in der Ausgangsposition feststellbar (2).

- Durch Anheben von Taste **3** lässt sich die Rückenlehne in vier Positionen arretieren: in der Neutral-Stellung, in der vollständig zurückgeneigten Stellung und in zwei Stellungen dazwischen. Das Herunterdrücken der Taste löst die Arretierung (3).

- Tab **1** is used to precision adjust the seating height in the very dynamic variant with a rocking mechanism (1b).

- Pull out crank **2** to adjust the tension of the synchronous adjustment mechanism and turn it counter clockwise to increase the reset force and turn it in the opposite direction to decrease it. Crank can be locked in its initial position (2).

- Pull up tab **3** to lock the backrest in four positions: In a neutral



position, fully inclined and in two positions in between. Press the tab down again to release the locking function (3).

- Avec le mécanisme de basculement à grande dynamique d'assise, la manette **1** permet de régler la hauteur d'assise en continu (1b). Tirer la manivelle **2** pour ajuster la dureté du mécanisme synchrone et la tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour régler plus fortement la force de rappel, ou la tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour obtenir une force de rappel plus faible. La manivelle peut être réglée en position de départ (2). Soulever la manette **3** pour bloquer le dossier dans quatre positions. La coque d'assise se règle en position 0, en position complètement inclinée vers l'arrière et dans deux positions intermédiaires. Pour le débloquer, il suffit de rabaisser la manette en appuyant dessus (3).

- Bij het kantelmechanisme met een dynamisch zitcomfort is toets **1** bedoeld voor de traploze instelling van de zithoogte (1b). Slinger **2** voor de regeling van de

hardheid van het synchrone mechanisme uittrekken en rechtsoom draaien om de terugzetkracht sterker in te stellen, in de tegenovergestelde richting draaien om hem zwakker in te stellen (2). Door optrekken van toets **3** kan de rugleuning op vier standen worden vastgezet: op de neutrale stand, op de geheel naar achteren gekantelde stand en op twee standen ertussenin. Het omlaagdrukken van de toets zet de blokkering weer los (3).

- Los sillones equipados con mecanismo de amortiguación ofrecen un nivel más elevado de dinamismo. En este caso, la palanca **1** se utiliza para regular la altura del asiento sin escalonamiento (1b). Para regular la dureza del mecanismo de sincronización se debe extraer la manivela **2** y girarla en dirección a las agujas del reloj para aumentarla o en dirección contraria para disminuirla. La manivela se puede fijar en la posición inicial (2). El botón **3** permite inclinar el respaldo en cuatro posiciones fijas: en posición neutra, en posición totalmente reclinada y en dos posiciones intermedias (3).

Pflege
Care
Entretien
Onderhoud
Limpieza

Stoffe

Staubsaugen, Verschmutzungen mit Trockenschaum (perchloroethylenfrei) entfernen.

Leder

Verschmutzungen mit feuchtem, saugfähigem Tuch entfernen und sofort mit trockenem Wolltuch ganzflächig nachreiben.

Textile fabrics

Use a vacuum cleaner and remove dirt or stains with dry foam (free from perchloroethylene).

Leather

Remove dirt or stains with a damp, absorbent cloth and immediately rub over the whole surface with a dry woollen cloth.

Tissus

Nettoyage à l'aspirateur ou à l'aide d'une mousse détachante exempte de solvants chlorés.

Cuirs

Utiliser un chiffon absorbant humide et essuyer sans attendre toute la surface avec un chiffon de laine sec.

Stoffen

Stofzuigen, vlekken met droog-schuim (perchloorethylenvrij) verwijderen.

Leer

Vlekken met een vochtige, absorberende doek verwijderen en direct met een droge wollen doek het hele oppervlak nawrijven.

Tapicería

Con aspirador; limpiar las manchas con espuma seca (libre de percloroetileno).

Pieles

Quitar manchas con un paño húmedo, absorbente e inmediatamente después, frotar con un paño de lana seco.

Normen
Standards
Normes
Normen
Normas

- Das Wilkhahn Qualitäts-Managementssystem ist nach DIN EN ISO 9001 zertifiziert. Die Decide Konferenzsessel entsprechen der DIN EN 16139, DIN EN 1728 und der ANSI/BIFMA X 5.1. Technische Änderungen vorbehalten.

- The Wilkhahn quality management system is DIN EN ISO 9001 certified. The Decide conference chair conference chairs comply with the DIN EN 16139, DIN EN 1728 and ANSI/BIFMA X 5.1 standards. Subject to change.

- Le système de gestion de la qualité Wilkhahn est certifié DIN EN ISO 9001. Les fauteuils de conférence Decide sont conformes aux normes DIN EN 16139, DIN EN 1728 et ANSI/BIFMA X 5.1. Sous réserve de modifications techniques.

- Het Wilkhahn kwaliteitsmanagementsysteem is conform DIN EN ISO 9001 gecertificeerd. De Decide vergaderfauteuils voldoen aan de DIN EN 16139, DIN EN 1728 en aan de ANSI/BIFMA X 5.1. Technische wijzigingen voorbehouden.

- El sistema de gestión de calidad de Wilkhahn cuenta con la certificación DIN EN ISO 9001. Los sillones de conferencias Decide cumplen las normas DIN EN 16139, DIN EN 1728 y ANSI/BIFMA X 5.1. Wilkhahn se reserva el derecho de introducir modificaciones técnicas.



www.tuv.com
ID 100000000



Wilkhahn Deutschland

Wilkening + Hahne GmbH+Co. KG,
Fritz-Hahne-Straße 8
31848 Bad Münden

Wilkhahn worldwide

Australia, Austria, Belgium, China, Germany, Japan, Malaysia, Morocco,
Netherlands, Poland, Singapore, South Africa, Spain, Switzerland,
United Arab Emirates, United Kingdom, United States of America

wilkhahn.com